



La Voix

D U L U X E M B O U R G



aujourd'hui: -1° / -13°



demain: -3° / -9°



après-demain: -5° / -8°

Luxembourg 1,20 € ■ France | Belgique 1,30 €

éditeur: Saint-Paul Luxembourg

9^e année | N° 278 | lundi 29 novembre 2010

NATIONAL 2-8

Saint Nicolas en visite dans le Sud



Esch-sur-Alzette, Differdange et Dudelange ont accueilli le saint patron hier après-midi **page 6**

Retour sur une semaine de compromis politiques **page 3**

HORIZONS 9-18

WikiLeaks: 168 câbles du Luxembourg



Plus de 250.000 câbles éclairent sur la diplomatie américaine **page 9**

Sonic Visions: les curieux ont de l'avenir

27 groupes ont participé aux trois jours de festivals à la Rockhal **page 13**

ÉCONOMIE 19-22

Novelis Luxembourg: miser sur l'innovation

L'entreprise dudelangeoise passe cette semaine sous les projecteurs **page 20**

Bourses **page 21**

SPORT ET LOISIR 23-43

Natation: Carnol superbe quatrième à Eindhoven

La délégation luxembourgeoise a fait bonne figure à l'Euro en petit bassin aux Pays-Bas **page 35**

Handball **page 37**

La Voix du Luxembourg

2, rue Christophe Plantin
L-2988 Luxembourg

Abonnements tél. (00352) 4993-9393

Annonces tél. (00352) 4993-600

Rédaction tél. (00352) 4993-9400

www.lavoix.lu

L'Europe valide un plan d'aide à l'Irlande de 85 milliards d'euros et s'arme pour les crises à venir

Une pilule difficile à avaler



50.000 à 150.000 Irlandais, selon les estimations, ont manifesté samedi dans les rues de Dublin pour dénoncer le plan de rigueur draconien que veut imposer le gouvernement, condition *sine qua non* du vaste programme d'aide décidé hier par les ministres des Finances européens (Photo: Reuters)

■ Les Européens ont validé, hier à Bruxelles, un plan d'aide à l'Irlande, et se sont entendus sur les contours d'un futur Fonds de secours de la zone euro, pour rassurer les marchés et

freiner la contagion de la crise au Portugal, voire à l'Espagne. Sur les 85 milliards d'euros de prêts sur trois ans, 35 milliards seront destinés au secteur bancaire, criblé de dettes à

la suite de l'éclatement d'une bulle immobilière qui a plongé le pays dans la récession et fait grimper le déficit public à des sommets.

■ Lire en Economie - page 19

Miss et Mister Luxembourg 2011

Glamour toujours

Le couple le plus glamour du pays a été élu samedi soir au Cat Club dans la capitale: Stéphanie Ribeiro, 22 ans, employée dans une agence immobilière, passionnée de karaté, et David Florentin, 23 ans, joueur de basket au sein de l'AS Soleuvre et étudiant en droit, ont tous deux été couronnés Miss et Mister Luxembourg 2011 devant un parterre d'invités triés sur le volet. Ils succèdent ainsi à Shari Thuyns et Carlo Marino, qui avaient passé l'écharpe il y a tout juste un an. La jeune reine de beauté, Stéphanie, n'en est pas à son premier concours: elle avait remporté l'élection de Miss Portugal au Luxembourg en 2006. Quatre ans et une double nationalité plus tard, la voilà sacrée Miss Luxembourg 2011. Un joli symbole pour cette pétillante jeune femme qui a su séduire une nouvelle fois le jury.



Stéphanie et David ont décroché le titre de Miss et Mister Luxembourg 2011

(Photo: Carlos de Jesus)

■ Lire en National - page 4



5 450512 011110